



Svet
Evropske unije

Bruselj, 15. april 2024
(OR. en)

7560/24

Medinstitucionalna zadeva:
2024/0070(NLE)

LIMITE

CORLX 265
CFSP/PESC 369
RELEX 362
COAFR 98
CONUN 51
FIN 258

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: UREDBA SVETA o spremembi Uredbe (EU) 2017/1770 o omejevalnih
ukrepih glede na razmere v Maliju

UREDBA SVETA (EU) 2024/...

z dne ...

**o spremembi Uredbe (EU) 2017/1770
o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Maliju**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 215 Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta (SZVP) 2024/... o spremembi Sklepa (SZVP) 2017/1775 o
omejevalnih ukrepih glede na razmere v Maliju¹⁺,

ob upoštevanju skupnega predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno
politiko ter Evropske komisije,

¹ UL L, ..., ELI:

⁺ UL: prosimo, da v vstavite številko in datum sprejetja sklepa iz dokumenta ST 7558/24 in
dopolnite ustrezno opombo.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Varnostni svet Združenih narodov je 5. septembra 2017 sprejel Resolucijo 2374 (2017), s katero je vzpostavil okvir za uvedbo prepovedi potovanja in zamrznitve sredstev posameznikom in subjektom, ki so neposredno ali posredno odgovorni za ogrožanje miru, varnosti ali stabilnosti Malija ali v njem sodelujejo ali so vanj vpleteni.
- (2) Svet je 28. septembra 2017 sprejel Uredbo (EU) 2017/1770² za uveljavitev Sklepa (SZVP) 2017/1775³ o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Maliju, s katero je bila v pravo Unije prenesena Resolucija Varnostnega sveta Združenih narodov 2374 (2017).
- (3) Svet je 13. decembra 2021 sprejel Uredbo (EU) 2021/2201⁴ za uveljavitev Sklepa (SZVP) 2021/2208⁵, s katerim je bil spremenjen Sklep (SZVP) 2017/1775 in vzpostavljen poseben okvir, ki omogoča avtonomne omejevalne ukrepe proti posameznikom in subjektom, odgovornim za ogrožanje miru, varnosti ali stabilnosti v Maliju ali za oviranje ali spodkopavanje uspešnega zaključka politične tranzicije Malija.

² Uredba Sveta (EU) 2017/1770 z dne 28. septembra 2017 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Maliju (UL L 251, 29.9.2017, str. 1).

³ Sklep Sveta (SZVP) 2017/1775 z dne 28. septembra 2017 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Maliju (UL L 251, 29.9.2017, str. 23).

⁴ Uredba Sveta (EU) 2021/2201 z dne 13. decembra 2021 o spremembi Uredbe (EU) 2017/1770 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Maliju (UL L 446, 14.12.2021, str. 1).

⁵ Sklep Sveta (SZVP) 2021/2208 z dne 13. decembra 2021 o spremembi Sklepa (SZVP) 2017/1775 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Maliju (UL L 446, 14.12.2021, str. 44).

- (4) Režim sankcij Združenih narodov je prenehal veljati 31. avgusta 2023, saj Varnostni svet ni dosegel dogovora o njegovem podaljšanju.
- (5) Svet je 4. januarja 2024 sprejel Izvedbeni sklep (SZVP) 2024/215⁶ in Izvedbeno uredbo (EU) 2024/212⁷, s katerima so bili črtani vsi vnosi iz Priloge I k Sklepu (SZVP) 2017/1775 oziroma Uredbi (EU) 2017/1770 zaradi prenehanja veljavnosti režima sankcij Združenih narodov za Mali.
- (6) V zvezi s tem Sklep (SZVP) 2024/...⁺ spreminja Sklep (SZVP) 2017/1775, da se črtajo nekatere določbe v zvezi z ukrepi ZN.
- (7) Sklep (SZVP) 2024/...⁺ spreminja tudi obstoječe izvzetje od ukrepov zamrznitve sredstev za nekatere humanitarne akterje, razširja področje uporabe izvzetja na dodatne akterje in nadomešča s tem povezano odstopanje.
- (8) Za posodobitev kontaktnih podatkov pristojnih organov držav članic in Komisije ta uredba nadomešča Prilogo II k Uredbi (EU) 2017/1770, ki vključuje seznam kontaktnih podatkov pristojnih organov držav članic in naslov za pošiljanje uradnih obvestil Komisiji.

⁶ Izvedbeni sklep Sveta (SZVP) 2024/215 z dne 4. januarja 2024 o izvajanju Sklepa (SZVP) 2017/1775 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Maliju (UL L, 2024/215, 5.1.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/215/oj>).

⁷ Izvedbena uredba Sveta (EU) 2024/212 z dne 4. januarja 2024 o izvajanju Uredbe (EU) 2017/1770 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Maliju (UL L, 2024/212, 5.1.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/212/oj).

⁺ UL: prosimo, da v besedilo vstavite številko Sklepa iz ST 7558/24.

- (9) Države članice in Komisija bi se morale vzajemno obveščati o ukrepih, sprejetih na podlagi te uredbe, in si izmenjevati vse druge ustrezne razpoložljive informacije v zvezi s to uredbo.
- (10) Države članice bi morale določiti pravila o sankcijah, ki se uporabljajo za kršitve določb te uredbe in zagotoviti njihovo izvajanje. Te kazni bi morale biti učinkovite, sorazmerne in odvračilne.
- (11) Uredbo (EU) 2017/1770 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EU) št. 2017/1770 se spremeni:

- (1) v členu 1 se črta točka (h);
- (2) člen 2 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 2

- 1. Zamrznejo se vsa sredstva in gospodarski viri, ki pripadajo, so v lasti, posesti ali pod nadzorom katerih koli fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov s seznama iz Priloge Ia.
 - 2. Fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom iz Priloge Ia se neposredno ali posredno ne smejo dati na voljo ali v njihovo korist nobena sredstva ali gospodarski viri.“;
- (3) člen 2a se črta;

(4) člen 2b se nadomesti z naslednjim:

„Člen 2b

1. Priloga Ia vključuje fizične ali pravne osebe, subjekte ali organe, ki:

- (a) so neposredno ali posredno odgovorni za dejanja ali politike, ki ogrožajo mir, varnost ali stabilnost Malija, so vanje vpleteni ali v njih sodelujejo, kot so:
 - (i) sodelovanje pri načrtovanju, vodenju, sponzoriranju ali izvedbi napadov zoper:
 - osebje ZN in povezano osebje v Maliju;
 - mednarodne varnostne sile v Maliju;
 - (ii) oviranje dostave humanitarne pomoči Maliju, dostop do nje ali njeno razdeljevanje v Maliju;
 - (iii) načrtovanje, vodenje ali izvajanje dejanj v Maliju, ki kršijo veljavno mednarodno pravo s področja človekovih pravic oziroma mednarodno humanitarno pravo ali ki pomenijo zlorabe ali kršitve človekovih pravic, vključno z dejanji, katerih tarča so civilisti, tudi ženske in otroci, z izvajanjem nasilnih dejanj (vključno z ubijanjem, pohabljanjem, mučenjem ali posilstvom ali drugimi oblikami spolnega nasilja), ugrabitvami, prisilnimi izginotji, prisilnimi preselitvami ali napadi na šole, bolnišnice, verske kraje ali lokacije, kamor se zatekajo civilisti;

- (iv) uporaba ali rekrutiranje otrok s strani oboroženih skupin ali oboroženih sil, ki predstavljajo kršitev veljavnega mednarodnega prava v okviru oboroženega spopada v Maliju;
 - (v) zavestno olajšanje potovanja osebe, ki je uvrščena na seznam, s čimer se kršijo omejitve potovanja;
- (b) ovirajo ali spodkopavajo uspešen zaključek političnega prehoda v Maliju, vključno z oviranjem ali spodkopavanjem izvedbe volitev ali predaje oblasti izvoljenim oblastem ali
 - (c) so povezani s fizičnimi ali pravnimi osebami, subjekti ali organi iz točk (a) ali (b).
2. Priloga Ia vključuje razloge za uvrstitev zadevnih fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov na seznam.
3. Priloga Ia vsebuje tudi informacije, potrebne za identifikacijo zadevnih fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov, kadar so te informacije na voljo. Za fizične osebe lahko te informacije vključujejo imena in vzdevke; datum in kraj rojstva; državljanstvo; številko potnega lista in osebne izkaznice; spol; naslov, če je znan, ter funkcijo ali poklic. Za pravne osebe, subjekte ali organe lahko te informacije vključujejo imena, kraj in datum vpisa, registracijsko številko ter sedež.“;

(5) člen 3 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 3

1. Z odstopanjem od člena 2(1) in (2) lahko pristojni organiodobrijo sprostitev nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov ali njihovo dajanje na voljo pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, ko ugotovijo, da so zadevna sredstva ali gospodarski viri:
 - (a) potrebni za zadovoljitev osnovnih potreb fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov s seznama v Prilogi Ia in vzdrževanih družinskih članov takih fizičnih oseb, vključno s plačili za živila, najemnine ali hipoteke, zdravila in zdravstveno oskrbo, davke, zavarovalne premije in pristojbine za javne storitve;
 - (b) namenjeni izključno za plačilo razumnih honorarjev ali povračilo nastalih izdatkov, povezanih z zagotavljanjem pravnih storitev;
 - (c) namenjeni izključno za plačilo pristojbin ali stroškov storitev za redno hrambo ali vzdrževanje zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov;
 - (d) potrebni za kritje izrednih izdatkov, če država članica najmanj dva tedna pred izdajo dovoljenja drugim državam članicam in Komisiji uradno sporoči razloge, na podlagi katerih meni, da je treba izdati posamezno dovoljenje; ali

- (e) nakazani na račun ali z računa diplomatske ali konzularne misije ali mednarodne organizacije, ki ima imuniteto v skladu z mednarodnim pravom, če so taka plačila namenjena za uradne namene diplomatske ali konzularne misije ali mednarodne organizacije.

- 2. Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh dovoljenjih, izdanih na podlagi tega člena, v dveh tednih po njihovi odobritvi.“;

- (6) člen 3a se nadomesti z naslednjim:

„Člen 3a

- 1. Člen 2(1) in (2) se ne uporablja za dajanje na voljo sredstev ali gospodarskih virov, potrebnih za pravočasno zagotovitev humanitarne pomoči ali za podporo drugim dejavnostim, ki podpirajo osnovne človeške potrebe, kadar tako pomoč in druge dejavnosti izvajajo:
 - (a) Združeni narodi (ZN), vključno z njihovimi programi, skladi ter drugimi subjekti in organi, pa tudi njihove specializirane agencije in povezane organizacije;
 - (b) mednarodne organizacije;
 - (c) humanitarne organizacije, ki imajo status opazovalke v Generalni skupščini ZN, in člani teh humanitarnih organizacij;

- (d) dvostransko ali večstransko financirane nevladne organizacije, ki sodelujejo v načrtih ZN za humanitarni odziv, načrtih ZN za pomoč beguncem, drugih pozivih ZN ali humanitarnih grozdih, ki jih usklajuje Urad ZN za usklajevanje humanitarnih aktivnosti;
 - (e) organizacije in agencije, ki jim je Unija podelila potrdilo o humanitarnem partnerstvu ali ki jih je potrdila ali priznala država članica v skladu z nacionalnimi postopki;
 - (f) specializirane agencije držav članic ali
 - (g) zaposleni, prejemniki nepovratnih sredstev, odvisna podjetja ali izvajalski partnerji subjektov iz točk (a) do (f), ko in če delujejo v tej vlogi.
2. Brez poseganja v odstavek 1 in z odstopanjem od člena 2(1) in (2) lahko pristojni organiodobrijo sprostitve določenih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov ali dajanje na razpolago določenih sredstev ali gospodarskih virov pod pogoji, ki jih štejejo za primerne, potem ko ugotovijo, da je zagotavljanje takih sredstev ali gospodarskih virov potrebno za zagotovitev pravočasne dostave humanitarne pomoči ali v pomoč drugim dejavnostim, ki podpirajo osnovne človeške potrebe.

3. Če zadevni pristojni organ v petih delovnih dneh od prejema prošnje za odobritev iz odstavka 2 ne sprejme negativne odločitve, ne zahteva informacij ali ne izda obvestila o dodatnem času, se odobritev šteje za izdano.
4. Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi tega člena, v roku štirih tednov po odobritvi.“;

(7) člen 3b se črta;

(8) člen 4 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 4

1. Z odstopanjem od člena 2(1) lahko pristojni organiodobrijo sprostitvev nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov, če so izpolnjeni naslednji pogoji:
 - (a) sredstva ali gospodarski viri so predmet arbitražne odločbe, izdane pred datumom, ko so bili fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ iz člena 2b uvrščeni na seznam v Prilogi Ia, ali sodne ali upravne odločbe, izdane v Uniji, ali sodne odločbe, izvršljive v zadevni državi članici, pred navedenim datumom ali po njem;

- (b) sredstva ali gospodarski viri se bodo uporabljali izključno za poravnavo terjatev, ki so zavarovane s tako odločbo ali so v taki odločbi priznane kot veljavne, v mejah, določenih z veljavno zakonodajo in predpisi, ki urejajo pravice oseb s takimi terjatvami;
 - (c) odločba ni v korist fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa s seznama v Prilogi Ia;
 - (d) priznanje odločbe ni v nasprotju z javnim redom zadevne države članice.
2. Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi odstavka 1, v dveh tednih po odobritvi.“;

(9) člen 5 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 5

1. Z odstopanjem od člena 2(1) in pod pogojem, da mora fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ s seznama iz Priloge Ia poravnati plačilo, ki izhaja iz pogodbe ali sporazuma, ki ga je sklenila zadevna fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ, ali obveznost, ki je nastala za zadevno fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ, pred dnem vključitve te fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa v Prilogo Ia, lahko pristojni organi pod pogoji, ki se jim zdijo primerni,odobrijo sprostitev nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov, če je zadevni pristojni organ ugotovil, da:
 - (a) se sredstva ali gospodarski viri uporabijo za plačilo s strani fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa s seznama v Prilogi Ia ter
 - (b) plačilo ne pomeni kršitve člena 2(2).
2. Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi odstavka 1, v dveh tednih po odobritvi.“;

(10) člen 6 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 6

1. Člen 2(2) finančnim ali kreditnim institucijam, ki prejemajo sredstva, ki jih tretje strani prenesejo na račune fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov s seznama, ne preprečuje kreditiranja zamrznjenih računov, pod pogojem, da se kakršen koli tak priliv na tak račun tudi zamrzne. Finančne ali kreditne institucije o vsaki taki transakciji brez odlašanja obvestijo ustrezni pristojni organ.
2. Člen 2(2) se ne uporablja za prilive na zamrznjenih računih za:
 - (a) obresti ali druge dohodke na navedenih računih;
 - (b) zapadla plačila po pogodbah, sporazumih ali obveznostih, ki so bili sklenjeni ali so nastali pred datumom, ko je bila fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ iz člena 2 uvrščen v Prilogo Ia, ali
 - (c) plačila, zapadla na podlagi sodnih, upravnih ali arbitražnih odločb, izdanih v državi članici ali izvršljivih v zadevni državi članici,če so kakršne koli take obresti, drugi dohodki in plačila zamrznjeni v skladu s členom 2(1).“;

(11) člen 7 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 7

1. Fizične ali pravne osebe, subjekti in organi:
 - (a) pristojnemu organu države članice, kjer prebivajo ali imajo sedež, nemudoma predložijo vse informacije, ki bi olajšale izvajanje te uredbe, kot so informacije o računih in zneskih, zamrznjenih v skladu s členom 2(1), ter posredujejo te informacije Komisiji neposredno ali prek države članice ter
 - (b) sodelujejo s pristojnim organom pri vsakem preverjanju informacij iz točke (a).
2. Obveznost iz odstavka 1 se uporablja ob upoštevanju nacionalnih ali drugih veljavnih pravil o zaupnosti informacij, ki jih hranijo pravosodni organi, in v skladu s spoštovanjem zaupnosti komunikacij med odvetniki in njihovimi strankami, ki je zagotovljena v členu 7 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah. V ta namen taka sporočila vključujejo sporočila v zvezi s pravnim svetovanjem drugih pooblaščenih strokovnjakov, ki so v skladu z nacionalnim pravom pooblašчени za zastopanje svojih strank v sodnih postopkih, če se takšno pravno svetovanje zagotavlja v povezavi s tekočimi ali prihodnjimi sodnimi postopki.
3. Vse dodatne informacije, ki jih Komisija prejme neposredno, se dajo na voljo državam članicam.

4. Vse informacije, ki se pošljejo ali prejmejo v skladu s tem členom, se uporabljajo samo za namene, za katere so bile poslane ali prejete.
5. Pristojni organi držav članic, vključno z izvršilnimi organi, carinskimi organi v smislu Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta*, pristojnimi organi v smislu Uredbe (EU) št. 575/2013 Evropskega parlamenta in Sveta**, Direktive (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta*** in Direktive 2014/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta**** ter upravljavci uradnih registrov, v katerih so registrirane fizične osebe, pravne osebe, subjekti in organi ter nepremičnine ali premičnine, obdelujejo in si brez odlašanja izmenjujejo informacije, vključno z osebnimi podatki in po potrebi informacijami iz odstavka 1, z drugimi pristojnimi organi svoje države članice in pristojnimi organi drugih držav članic ter Komisijo, če je takšna obdelava in izmenjava potrebna za izvajanje nalog organa, ki informacije obdeluje, ali organa, ki jih prejme, na podlagi te uredbe, zlasti kadar odkrijejo primere kršitev ali izogibanja ali poskuse kršitev ali izogibanja prepovedim iz te uredbe.

* Uredba (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije (UL L 269, 10.10.2013, str. 1).

- ** Uredba (EU) št. 575/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o bonitetnih zahtevah za kreditne institucije in o spremembi Uredbe (EU) št. 648/2012 (UL L 176, 27.6.2013, str. 1).
- *** Direktiva (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2015 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma, spremembi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Direktive 2005/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta in Direktive Komisije 2006/70/ES (UL L 141, 5.6.2015, str. 73).
- **** Direktiva 2014/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o trgih finančnih instrumentov ter spremembi Direktive 2002/92/ES in Direktive 2011/61/EU (UL L 173, 12.6.2014, str. 349).“;

(12) člen 10 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 10

1. V zvezi s kakršno koli pogodbo ali transakcijo, na izvedbo katere neposredno ali posredno ter v celoti ali deloma vplivajo ukrepi, uvedeni v skladu s to uredbo, se ne ugoti nobenemu zahtevku, vključno z zahtevki za jamstvo ali kakršnimi koli drugimi zahtevki te vrste, kot je odškodninski zahtevek ali zahtevek za uveljavljanje garancije, zlasti zahtevek za podaljšanje dospelosti ali za plačilo obveznice, garancije ali jamstva, zlasti finančne garancije ali finančnega jamstva v kakršni koli obliki, ki ga vložijo:
 - (a) fizične ali pravne osebe, subjekti ali organi s seznama iz Priloge Ia;
 - (b) katera koli fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ, ki deluje prek ene od fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov iz točke (a) ali v njihovem imenu.

2. V vseh postopkih za uveljavitev zahtevka dokazno breme, da izpolnitev zahtevka ni prepovedana z odstavkom 1, nosi fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ, ki zahtevek uveljavlja.
3. Ta člen ne posega v pravico fizičnih ali pravnih oseb, subjektov in organov iz odstavka 1 do sodne presoje zakonitosti neizpolnjevanja pogodbenih obveznosti v skladu s to uredbo.“;

(13) člen 11 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 11

1. Komisija in države članice se medsebojno obvestijo o ukrepih, sprejetih v skladu s to uredbo, in si izmenjajo vse druge relevantne informacije, ki so jim na voljo v zvezi s to uredbo, zlasti informacije o:
 - (a) sredstvih, zamrznjenih na podlagi člena 2, in odobritvah, izdanih na podlagi odstopanj iz te uredbe;
 - (b) kršitvah in težavah pri izvrševanju ter sodbah, ki jih izdajo nacionalna sodišča.
2. Države članice takoj obvestijo druga drugo in Komisijo o vseh drugih pomembnih informacijah, s katerimi razpolagajo in ki bi lahko vplivale na učinkovito izvajanje te uredbe.“;

(14) člen 12 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 12

1. Kadar Svet odloči, da se za fizično ali pravno osebo, skupino, subjekt ali organ uvedejo ukrepi iz člena 2, ustrezno spremeni Prilogo Ia.
2. Svet o odločitvi na podlagi odstavka 1, vključno z razlogi za uvrstitev na seznam, obvesti zadevno fizično ali pravno osebo, skupino, subjekt ali organ, neposredno, če je naslov znan, ali z objavo obvestila, s čimer da tej fizični ali pravni osebi, skupini, subjektu ali organu možnost, da predloži pripombe.
3. Kadar so predložene pripombe ali so predstavljeni tehtni novi dokazi, Svet pregleda zadevno odločitev in skladno s tem obvesti zadevno fizično ali pravno osebo, skupino, subjekt ali organ.
4. Seznam iz Priloge Ia se redno pregleduje, in sicer vsaj vsakih 12 mesecev.
5. Komisija je pooblaščen, da spremeni Prilogo II na podlagi informacij, ki jih predložijo države članice.“;

(15) člen 13 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 13

1. Države članice sprejmejo pravila o sankcijah, ki se uporabljajo za kršitve določb te uredbe, in sprejmejo vse potrebne ukrepe, da se zagotovi njihovo izvajanje. Te sankcije morajo biti učinkovite, sorazmerne in odvračilne. Države članice določijo tudi ustrezne ukrepe za odvzem premoženjske koristi, pridobljene s takimi kršitvami.
2. Države članice po začetku veljavnosti te uredbe brez odlašanja uradno obvestijo Komisijo o pravilih iz odstavka 1 in jo uradno obveščajo o vseh naknadnih spremembah.“;

(16) člen 13a se nadomesti z naslednjim:

„Člen 13a

1. Svet, Komisija in visoki predstavnik Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (v nadaljnjem besedilu: visoki predstavnik) lahko obdelujejo osebne podatke za namene opravljanja svojih nalog na podlagi te uredbe. Te naloge vključujejo:
 - (a) kar zadeva Svet, za pripravo in izvedbo sprememb Priloge Ia;
 - (b) kar zadeva visokega predstavnika, za pripravo sprememb Priloge Ia;

(c) kar zadeva Komisijo:

- (i) dodajanje vsebine Priloge Ia na elektronski prečiščeni seznam oseb, skupin in subjektov, za katere veljajo finančne sankcije Unije, ter na interaktivni zemljevid sankcij, ki sta javno dostopna;
- (ii) obdelavo informacij o učinku ukrepov iz te uredbe, kot so vrednost zamrznjenih sredstev in podatki o odobritvah, ki so jih izdali pristojni organi.

2. Svet, Komisija in visoki predstavnik po potrebi obdelujeta ustrezne podatke v zvezi s kaznivimi dejanji, ki so jih storile fizične osebe s seznama, in v zvezi s kazenskimi obsodbami takih oseb ali varnostnimi ukrepi v zvezi s takimi osebami le v obsegu, v katerem je takšna obdelava potrebna za pripravo Priloge Ia.

3. Za namene te uredbe so Svet, Komisija in visoki predstavnik imenovani za „upravljalca“ v smislu člena 3, točka 8, Uredbe (EU) 2018/1725, da se zagotovi, da lahko zadevne fizične osebe izvajajo svoje pravice na podlagi navedene uredbe.“;

(17) vstavi se naslednji člen:

„Člen 14a

Vse informacije, ki se posredujejo ali prejmejo v skladu s to uredbo, se uporabijo samo za namene, za katere so bile posredovane ali prejete.“;

(18) člen 15 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 15

Ta uredba se uporablja:

- (a) na ozemlju Unije, vključno z njenim zračnim prostorom;
- (b) na katerem koli zrakoplovu ali plovilu, ki spada pod jurisdikcijo države članice;
- (c) za vse fizične osebe na ozemlju Unije ali zunaj njega, ki imajo državljanstvo države članice;
- (d) za vse pravne osebe, subjekte ali organe na ozemlju Unije ali zunaj njega, ki so registrirani ali ustanovljeni v skladu z zakonodajo države članice;
- (e) za vse pravne osebe, subjekte ali organe v zvezi z vsemi posli, opravljenimi v celoti ali delno znotraj Unije.“;

(19) Priloga I se črta;

(20) Priloga II se nadomesti s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V ...,

Za Svet

predsednik/predsednica

PRILOGA

„PRILOGA II

Spletna mesta za informacije o pristojnih organih
in naslov za pošiljanje uradnih obvestil Komisiji

BELGIJA

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

BOLGARIJA

<https://www.mfa.bg/en/EU-sanctions>

ČEŠKA

<https://fau.gov.cz/en/international-sanctions>

DANSKA

<http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/>

NEMČIJA

<https://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Artikel/Aussenwirtschaft/embargos-aussenwirtschaftsrecht.html>

ESTONIJA

<https://vm.ee/sanktsioonid-ekspordi-ja-relvastuskontroll/rahvusvahelised-sanktsioonid>

IRSKA

<https://www.dfa.ie/our-role-policies/ireland-in-the-eu/eu-restrictive-measures/>

GRČIJA

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

ŠPANIJA

<https://www.exteriores.gob.es/es/PoliticaExterior/Paginas/SancionesInternacionales.aspx>

FRANCIJA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/>

HRVAŠKA

<https://mvep.gov.hr/vanjska-politika/medjunarodne-mjere-ogranicavanja/22955>

ITALIJA

https://www.esteri.it/it/politica-estera-e-cooperazione-allo-sviluppo/politica_europea/misure_deroghe/

CIPER

<https://mfa.gov.cy/themes/>

LATVIJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUKSEMBURG

<https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/organisations-economiques-int/mesures-restrictives.html>

MADŽARSKA

<https://kormany.hu/kulgazdasagi-es-kulugyminiszterium/ensz-eu-szankcios-tajekoztato>

MALTA

<https://smb.gov.mt/>

NIZOZEMSKA

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties>

AVSTRIJA

<https://www.bmeia.gv.at/themen/aussenpolitik/europa/eu-sanktionen-nationale-behoerden/>

POLJSKA

<https://www.gov.pl/web/dyplomacja/sankcje-miedzynarodowe>

<https://www.gov.pl/web/diplomacy/international-sanctions>

PORTUGALSKA

<https://portaldiplomatico.mne.gov.pt/politica-externa/medidas-restritivas>

ROMUNIJA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIJA

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVAŠKA

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FINSKA

<https://um.fi/pakotteet>

ŠVEDSKA

<https://www.regeringen.se/sanktioner>

Naslov za pošiljanje uradnih obvestil Evropski komisiji:

European Commission

Directorate-General for Financial Stability, Financial Services
and Capital Markets Union (DG FISMA)

Rue Joseph II/Jozef II-straat 54

B-1049 Bruxelles/Brussel, Belgique/België

E-naslov: relex-sanctions@ec.europa.eu